

コクラン共同計画のストラテジック・プラン (翻訳)

訳者

中山健夫*¹ 津谷喜一郎*²

The Cochrane Collaboration : Strategic Plan (Translation)

Translator

Takeo NAKAYAMA*¹, Kiichiro TSUTANI*²

*¹ Department of Health Informatics, Kyoto University School of Public Health
Yoshidakonoe-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501, JAPAN

*² Department of Pharmacoeconomics, Graduate School of Pharmacology, University of Tokyo

2003年5月にコクラン共同計画ストラテジック・プランが発表された。
この度、Steering Groupからの正式な承諾を得て、その全文を掲載する。
原文と訳文を見開きに対比して配置したが、若干の位置のずれはご容赦
願いたい。 「薬剤疫学」編集委員会

*¹ 京都大学大学院医学研究科社会健康医学系専攻健康情報学分野, *² 東京大学大学院薬学研究科医薬経済学
別冊請求先: 〒606-8501 京都府京都市左京区吉田近衛町 京都大学大学院医学研究科社会健康医学系専攻健
康情報学分野 中山健夫

The Cochrane Collaboration : Strategic Plan (May 2003)

In 1979, Archie Cochrane, a British physician, criticised the medical profession for not having established a system for producing up-to-date summaries of the results of reliable research about the effects of healthcare. The Cochrane Collaboration was founded in 1993 to respond to Cochrane's challenge, and evolved rapidly over the subsequent three years. Building on this initial experience, The Cochrane Collaboration's elected Steering Group developed a strategic plan to guide The Cochrane Collaboration's evolution over the next five years, which was accepted at The Cochrane Collaboration's annual Colloquium in October 1996. This Plan, which has guided The Cochrane Collaboration's evolution over the subsequent six years, has been revised in the light of current circumstances. An updated version was prepared at the April 2002 meeting of the Cochrane Collaboration Steering Group, followed by wide consultation of all Cochrane entities that ended in September 2002. This document was approved by The Cochrane Collaboration Steering Group in May 2003. (<http://www.cochrane.org/cochrane/stratp02.htm>)

Mission Statement

The Cochrane Collaboration is an international organisation that aims to help people make well-informed decisions about healthcare by preparing, maintaining and promoting the accessibility of systematic reviews of the effects of healthcare interventions. It is a not-for-profit organisation, established as a company, limited by guarantee, and registered as a charity in the UK (number 1045921).

Vision Statement

Healthcare decision-making throughout the world will be informed by high quality, timely research evidence. The Cochrane Collaboration will play a pivotal role in the production and

dissemination of this evidence across all areas of healthcare.

Principles

The Cochrane Collaboration's work is based on ten key principles :

- Collaboration, by internally and externally fostering good communications, open decision-making and teamwork.
- Building on the enthusiasm of individuals, by involving and supporting people of different skills and backgrounds.
- Avoiding duplication, by good management and co-ordination to maximise economy of effort.
- Minimising bias, through a variety of approaches such as scientific rigour, ensuring broad participation, and avoiding conflicts of interest.
- Keeping up to date, by a commitment to ensure that Cochrane Reviews are maintained through identification and incorporation of new evidence.
- Striving for relevance, by promoting the assessment of healthcare interventions using outcomes that matter to people making choices in healthcare.
- Promoting access, by wide dissemination of the outputs of The Cochrane Collaboration, taking advantage of strategic alliances, and by promoting appropriate prices, content and media to meet the needs of users worldwide.
- Ensuring quality, by being open and responsive to criticism, applying advances in methodology, and developing systems for quality improvement.
- Continuity, by ensuring that responsibility for reviews, editorial processes and key functions is maintained and renewed.
- Enabling wide participation in the work of The Cochrane Collaboration by reducing barriers to contributing and by encouraging diversity.

コクラン共同計画 ストラテジック・プラン (2003年5月)

1979年、イギリスの医師アーチャー・コクランが、医療従事者に対し、ある批判を提議した。それはヘルスケアに関する効果を扱う信頼性のある研究の結果をまとめた抄録を作成するためのシステムが確立されていないというものであった。このコクランの提議に応え、1993年にコクラン共同計画が設立された。コクラン共同計画は設立後の3年間で急激な変化を遂げた。その勢いに乗じ、共同計画によって選任された人員から成る運営委員会により、ストラテジック・プランが作成された。このストラテジック・プランは続く5年間の活動方針を提示するものであり、1996年秋に開催された共同計画の年次会議において承認された。その後6年間、共同計画はストラテジック・プランに基づいて進展を遂げてきたが、今、現状を反映させるためにプランの改訂が実施されている。プランの改訂版は運営委員会によって開催された2002年4月の会議において準備作成され、2002年秋の年次会議までに全てのコクラン関連組織に配布され、意見を求められた。この資料は2003年5月の運営委員会によって承認が得られた。
(<http://www.cochrane.org/cochrane/stratp02.htm>)

基本的理念

コクラン共同計画は、ヘルスケア介入の効果に関して実施されたシステムティック・レビューへのアクセス性を確保し、維持し、促進することによって、人々がヘルスケアに関して情報に基づいた意思決定を行えるようサポートすることを目的とする国際組織である。コクラン共同計画は、非営利の保証有限責任会社組織としてイギリスに設立され、慈善団体として登録されている(number 1045921)。

基本的方針

世界中のヘルスケアにおける意思決定は、質の高い、時宜を得た研究から得られるエビデンスに基づいて行われるものである。コクラン共同計画は、ヘルスケア分野全般の中で、こういったエビデ

ンスの作成および普及における中核的役割を担う。

原則

コクラン共同計画の業務は以下の10の原則に基づいて行われる。

- 共同……内部および対外的なコミュニケーション、意思決定、そしてチームワークを促進する。
- 個人の熱意の活用……異なる技能および背景を有する人々を活用し、サポートする。
- 重複の回避……成果を最大限に活かせるような管理および調整を実施する。
- バイアスを最小限に……厳密なる科学、さまざまな分野からの専門家の参加の確保、利害衝突の回避等のアプローチを用いる。
- 常に最新の情報を……新しいエビデンスの特定および採用を通してコクラン・レビューを維持してゆく取り組みを実施する。
- 適切性の確保……ヘルスケアに関する選択を行う人々にとって重要な意義を有するアウトカムを用いてヘルスケア介入を評価する。
- アクセスの推進……共同計画によるアウトプットを広く伝達し、ストラテジックな協力関係を活用し、世界各国のユーザーのニーズに応えるような価格設定・内容・媒体を推進する。
- 質の確保……批判に対してはオープンな姿勢で迅速に対応し、方法論には進歩を反映させる。また、質を向上させてゆくためのシステムを構築する。
- 継続性……レビュー・編集プロセス・重要な機能に関する責任を維持し更新する。
- 広範な分野からの参加を可能に……共同計画への参与における障壁を軽減し、多様性を推進する。

ゴール

ゴール1：広範にわたるヘルスケア問題についてのレビューの入手を可能にすることによってコクランのシステムティック・レビューの質を保証すること。

ゴール2：コクランのレビューおよびコクラン共

Goals and objectives

Goal 1 : To ensure high quality, Cochrane systematic reviews are available across a broad range of healthcare topics.

Goal 2 : To promote access to Cochrane reviews and the other products of The Cochrane Collaboration.

Goal 3 : To ensure an efficient, transparent organisational structure and management system for The Cochrane Collaboration.

Goal 4 : To achieve sustainability of The Cochrane Collaboration.

Activities

GOAL 1 : To ensure high quality, Cochrane systematic reviews are available across a broad range of healthcare topics.

ACTIVITY 1.1

To ensure high quality in Cochrane reviews by

- 1.1.1 Producing, maintaining and keeping up to date a handbook describing the methods to be used in producing systematic reviews based on current methodological evidence.
- 1.1.2 Ensuring that the standard of Cochrane reviews corresponds to guidelines about how to produce high quality up to date reviews contained in the Cochrane Reviewers' Handbook.
- 1.1.3 Improving access to reports of studies (including non-English language reports and unpublished data).
- 1.1.4 Providing training and specific support to the preparation and maintenance of Cochrane reviews for reviewers, methodologists, review group co-ordinators, coordinating editors, editors, trials search co-ordinators, handsearchers, referees, consumers and others.
- 1.1.5 Ensuring effective mechanisms for broad consumer participation.
- 1.1.6 Ensuring Cochrane reviews are easy to understand.
- 1.1.7 Developing and implementing appropriate pre-publication refereeing mechanisms.
- 1.1.8 Developing, implementing and encouraging mechanisms for broad post-publica-

tion consultation including feedback of comments and criticisms.

- 1.1.9 Ensuring that Cochrane reviews are up-to-date.
- 1.1.10 Ensuring that Cochrane reviews are relevant to users including those from low and middle income countries.
- 1.1.11 Ensuring potential conflicts of interest are disclosed.
- 1.1.12 Encouraging excellent methodological research to improve the science of systematic reviewing.
- 1.1.13 Ensuring the continuous improvement of software to help those preparing and maintaining Cochrane reviews.
- 1.1.14 Ensuring that all Cochrane entities contribute to improving the quality of Cochrane reviews.

ACTIVITY 1.2

To ensure broad coverage of healthcare topics in Cochrane reviews by

- 1.2.1 Identifying, prioritising and filling gaps in the coverage of reviews across and within Collaborative Review Groups.
- 1.2.2 Sustaining the current rate of growth in the number and breadth of Cochrane reviews.
- 1.2.3 Developing and implementing mechanisms to avoid unnecessary duplication of effort.
- 1.2.4 Developing mechanisms to expand low and middle income country participation in Cochrane reviews.

GOAL 2 : To promote access to Cochrane Reviews and the other products of The Cochrane Collaboration.

ACTIVITY 2.1

To ensure that Cochrane Reviews are easy to understand by

- 2.1.1 Identifying and responding to the needs of those using Cochrane reviews.
- 2.1.2 Enhancing editorial practices and standards.
- 2.1.3 Developing consumer summaries (synopses) of Cochrane reviews.

同計画のその他の商品へのアクセスを高めること。

ゴール3: コクラン共同計画における効率的かつ透明な組織構造および管理システムを保証すること。

ゴール4: コクラン共同計画の持続的発展を達成すること。

活動

ゴール1: 広範にわたるヘルスケア問題についてのレビューの入手を可能にすることによってコクランのシステムティック・レビューの質を保証すること。

活動1.1

コクラン・レビューの質の高さを保証する。

1.1.1 現在の方法的エビデンスに基づいたシステムティック・レビューを作成する方法を記載したハンドブックを、作成・維持し、最新のものとする。

1.1.2 コクラン・レビューのスタンダードは、コクラン・レビューアー・ハンドブックに記載されているガイドライン（質が高く、最新のレビューを作成するにはどうすべきか）に沿っていることを保証する。

1.1.3 研究報告（英語以外の言語による報告や出版されていない報告を含む）へのアクセスを改善する。

1.1.4 レビューア、方法論の専門家、レビュー・グループのコーディネーター、コーディネート編集者、編集者、臨床試験検索コーディネーター、ハンドサーチャー、査読者、消費者およびその他関係者を対象とし、コクラン・レビューの実施と維持のための教育および具体的なサポートを提供する。

1.1.5 多様な消費者層の参加を可能にするような効果的な仕組みを保証する。

1.1.6 コクラン・レビューが容易に理解できる内容であることを保証する。

1.1.7 収載前段階で適切な論文査読を行うための仕組みを開発、実行する。

1.1.8 コメントや批評のフィードバック等を含めた収載後の多面的なコンサルティングのた

めの仕組みを開発、実行、促進する。

1.1.9 コクラン・レビューが最新のものであることを保証する。

1.1.10 コクラン・レビューが、低所得国や中間所得国のユーザーも含めた全てのユーザーにとって意義のあるものであることを保証する。

1.1.11 利害衝突の可能性があるとされる事項について公開することを保証する。

1.1.12 システムティック・レビューの知識を向上させるような優れた方法論的研究を促進する。

1.1.13 コクラン・レビューの実施および維持に携わる人々のために、ソフトウェアの継続的改良を保証する。

1.1.14 コクラン共同計画のすべての単位が、コクラン・レビューの質の向上に貢献することを保証する。

活動1.2

コクラン・レビューが広範にわたるヘルスケア問題をカバーすることを保証する。

1.2.1 異なる共同レビューグループ間および各共同レビューグループ内において、レビューでカバーしている範囲にギャップがある際には、そのギャップを特定し、ギャップを埋める。

1.2.2 コクラン・レビューの数およびカバーする範囲を現在のペースで増加させてゆく。

1.2.3 業務における不必要な重複を回避するための仕組みを開発し、実行する。

1.2.4 低所得国および中間所得国のコクラン・レビューへの参加を拡大するための仕組みを開発する。

ゴール2: コクランのレビューおよびコクラン共同計画のその他の商品へのアクセスを高めること。

活動2.1

コクラン・レビューが容易に理解できる内容であることを保証する。

2.1.1 コクラン・レビューの利用者のニーズを特定し、そのニーズに応える。

2.1.2 編集業務および編集基準の向上をはかる。

2.1.3 コクラン・レビューに関する消費者概報（綱領：synopses）を作成する。

- 2.1.4 Presenting Cochrane reviews in a range of languages.
- 2.1.5 Fostering education and training in understanding Cochrane reviews.

ACTIVITY 2.2

To improve retrieval of information from Cochrane databases by

- 2.2.1 Ensuring the flexibility of searching and browsing.
- 2.2.2 Developing a range of modes and media of dissemination.
- 2.2.3 Exploring options to enhance accessibility of databases for people with special needs.
- 2.2.4 Improving mechanisms for reporting data and system errors and monitoring implementation of solutions by publisher and entities.

ACTIVITY 2.3

To ensure that Cochrane reviews are widely available by

- 2.3.1 Creating excellent distribution.
- 2.3.2 Developing pricing options for The Cochrane Collaboration's products.
- 2.3.3 Ensuring cost is not a barrier to use.
- 2.3.4 Offering the outputs of The Cochrane Collaboration to different types of potential customers (including as components of specialised databases).

ACTIVITY 2.4

To ensure the work of The Cochrane Collaboration is promoted by

- 2.4.1 Developing a marketing strategy for Cochrane Reviews that includes promotion and public relations.
- 2.4.2 Enhancing the corporate identity of The Cochrane Collaboration by preparing appropriate materials for potential funders, users, and supporters.
- 2.4.3 Promoting The Cochrane Collaboration's name and logo as a trademark.
- 2.4.4 Identifying and responding to the requirements of users and potential users.
- 2.4.5 Raising awareness and demand within potential user groups including those communities for whom English is not the first

language.

GOAL 3: To ensure an efficient, focussed transparent organizational structure and management system for The Cochrane Collaboration.

ACTIVITY 3.1

To ensure that the organisational focus of The Cochrane Collaboration supports the core function of preparing, maintaining and promoting accessibility of Cochrane reviews by

- 3.1.1 Requiring the Steering Group to stay focused on the core function of preparing, maintaining and promoting accessibility of Cochrane reviews.
- 3.1.2 Requiring each entity to identify specific targets related to the preparation and maintenance of Cochrane reviews.
- 3.1.3 Monitoring the progress of each entity in achieving its targets and advising and supporting entities where targets are not met.
- 3.1.4 Reviewing the registration status of entities that consistently do not meet agreed targets.
- 3.1.5 Ensuring that the Annual General Meetings satisfy the needs of the members of The Cochrane Collaboration, as well as satisfying the relevant legal requirements.

ACTIVITY 3.2

To ensure that all decision-making processes within The Cochrane Collaboration are transparent and explicit by

- 3.2.1 Identifying and defining the relationships among the various entities and advisory groups within The Cochrane Collaboration.
- 3.2.2 Minimising the decisions that need to be made centrally by the Steering Group compared with those that can be made more efficiently at entity level.
- 3.2.3 Developing clear and open processes for taking forward new ideas.
- 3.2.4 Establishing clear lines of reporting between the entities, the Steering Group and its advisory groups.

2.1.4 さまざまな言語でコクラン・レビューを提示する。

2.1.5 コクラン・レビューを理解するための教育および訓練を促進する。

活動 2.2

コクラン・データベースからの情報の検索状況を改良する。

2.2.1 検索とブラウズ機能の柔軟性を保証する。

2.2.2 普及のためのモードおよび媒体を開発する。

2.2.3 特別なニーズを有する人々の利用のために、データベースのアクセス性を向上させるオプションを開発する。

2.2.4 データおよびシステムエラーを報告し、出版者および関連単位による解決策の実行を監視するための仕組みを改善する。

活動 2.3

コクラン・レビューが広く利用可能であることを保証する。

2.3.1 優れた普及法を開発する。

2.3.2 コクラン共同計画の商品のための価格設定オプションを開発する。

2.3.3 使用の妨げとなるようなコスト設定をしないことを保証する。

2.3.4 コクラン共同計画のアウトプットを異なるタイプの顧客層に提供する（限定データベースの構成要素としてのアウトプットも含む）。

活動 2.4

コクラン共同計画の業務推進を保証する。

2.4.1 広報宣伝を含めた、コクラン・レビューのためのマーケティング戦略を開発する。

2.4.2 資金提供者、ユーザー、および支援者を対象とした適切な資料を作成することにより、コクラン共同計画の企業アイデンティティを向上させる。

2.4.3 コクラン共同計画の名称およびロゴを商標として宣伝する。

2.4.4 既存のユーザーおよび将来的なユーザーの要求を特定し、その要求に応える。

2.4.5 将来的なユーザーグループ(英語を共通語

としない社会に属するユーザーも含む)における認識を向上し、需要を高める。

ゴール 3: コクラン共同計画における効率的かつ透明な組織構造および管理システムを保証すること。

活動 3.1

コクラン共同計画の組織としての重点的取組みが、コクラン・レビューの作成、維持、およびアクセス性向上といった中核的機能を果たしていることを保証する。

3.1.1 運営委員会がコクラン・レビューの作成、維持、およびアクセス性向上といった中核的機能に重点を置いた取組みを行うことを要求する。

3.1.2 各単位がコクラン・レビューの作成および維持に関する具体的な目標を明確にすることを要求する。

3.1.3 各単位の目標達成過程を監視し、目標が達成できなかった場合にはそれらの単位に対し、アドバイスおよびサポートを提供する。

3.1.4 常に合意された目標に沿わない単位については、その登録状態をチェックする。

3.1.5 年次総会では、コクラン共同計画のメンバーのニーズを満足させ、同時に関連する法的要請も満たすことを保証する。

活動 3.2

コクラン共同計画における全ての意思決定プロセスが透明かつ明瞭であることを保証する。

3.2.1 コクラン共同計画内におけるさまざまな単位および顧問グループ間の関係を明確にし、定義する。

3.2.2 単位レベルでより効率的に下せる意思決定と比べ、運営委員会によって中央で下される必要のある意思決定は最小限にとどめる。

3.2.3 新しいアイデアを提示するための明確かつ開かれたプロセスを開発する。

3.2.4 関連単位間、運営グループ間、顧問グループ間の明確な報告方式を開発する。

3.2.5 各単位がコクラン共同計画の業務および方針に遵守することを保証する。

- 3.2.5 Ensuring that entities adhere to the practices and policies of The Cochrane Collaboration.
- 3.2.6 Developing mechanisms to resolve conflicts within The Cochrane Collaboration.

ACTIVITY 3.3

To promote effective communication within The Cochrane Collaboration by

- 3.3.1 Ensuring that the focus of The Cochrane Collaboration's Secretariat is effective and efficient communication.
- 3.3.2 Enhancing usability of The Cochrane Collaboration's publications.
- 3.3.3 Preparing and making available documents describing key responsibilities of The Cochrane Collaboration's Secretariat staff, Steering Group members, the different roles of entity members and contact people within The Cochrane Collaboration.
- 3.3.4 Developing appropriate information management systems.
- 3.3.5 Establishing and maintaining an up-to-date, evidence-based, user-friendly web site.
- 3.3.6 Ensuring accurate dissemination of information about The Cochrane Collaboration via CCInfo and Cochrane News.

ACTIVITY 3.4

To promote effective communication with people outside The Cochrane Collaboration by

- 3.4.1 Ensuring that all decision-making processes and relationships between The Cochrane Collaboration and other organisations are transparent and explicit.
- 3.4.2 Requiring each entity to be responsible for external communication relating to its sphere of activity.
- 3.4.3 Encouraging each entity to collaborate with each other in promoting the work of The Cochrane Collaboration as a whole.
- 3.4.4 Maintaining the post of Chief Executive Officer.
- 3.4.5 Developing and implementing a strategy for establishing alliances with major international organisations.

GOAL 4: To achieve sustainability of The Cochrane Collaboration.

ACTIVITY 4.1

To ensure an adequate income stream for The Cochrane Collaboration by

- 4.1.1 Developing the business management capacity of The Cochrane Collaboration.
- 4.1.2 Drawing up a management plan for the marketing and sales of the products of The Cochrane Collaboration in collaboration with its publishers.
- 4.1.3 Establishing efficient mechanisms for licensing and sales of Cochrane Collaboration products (including The Cochrane Database of Systematic Reviews, specialised sub-sets of it, The Cochrane Central Register of Controlled Trials (CENTRAL), The Cochrane Database of Methodology Reviews and the Cochrane Methodology Register.
- 4.1.4 Setting performance targets and monitoring sales of Cochrane Collaboration products.
- 4.1.5 Approaching a range of agencies for longer term funding.
- 4.1.6 Continuing to develop the role of the Funders' Forum to improve links with funders, potential funders and other important alliances.
- 4.1.7 Developing a sustainable funding model.

ACTIVITY 4.2

To develop a business plan for the central activities of The Cochrane Collaboration by

- 4.2.1 Costing the central administrative services for The Cochrane Collaboration and its Steering Group, including the Secretariat, the Cochrane Reviewers' Handbook, other printed information, and training materials prepared on behalf of The Cochrane Collaboration.
- 4.2.2 Planning and budgeting for communication activities.
- 4.2.3 Planning and budgeting for training activities.
- 4.2.4 Developing a plan and budget for software development.

3.2.6 コクラン共同計画内における不一致を解消するための仕組みを開発する。

活動 3.3

コクラン共同計画内における効果的な意思伝達を促進する。

3.3.1 コクラン共同計画事務局が、効果的で効率的な意思伝達に重点的に取り組むことを保証する。

3.3.2 コクラン共同計画の出版物の利便性を向上させる。

3.3.3 コクラン共同計画事務局員および運営委員会のメンバーの主要責任を説明し、また各単位のメンバーおよびコクラン共同計画内の連絡員のそれぞれの役割を説明する文書を作成し、入手可能にする。

3.3.4 適切な情報管理システムを開発する。

3.3.5 最新の、エビデンスに基づいた、そして利用者に便利な Web サイトを確立し、それを維持する。

3.3.6 CCIInfo とコクランニュースを通じて、コクラン共同計画に関する正確な情報の普及を保証する。

活動 3.4

コクラン共同計画外部の人々との効果的な意思伝達を促進する。

3.4.1 全ての意思決定プロセス、そしてコクラン共同計画とその他の組織との間の関係が透明かつ明瞭であることを保証する。

3.4.2 各単位が、その活動範囲内において外部と行った意思伝達に対し、責任を持つことを要求する。

3.4.3 各単位が、コクラン共同計画全体の業務促進を通じて協力することを奨励する。

3.4.4 最高経営責任者のポストを設置する。

3.4.5 主要な国際組織と協力関係を結ぶための戦略を開発、実行する。

ゴール 4: コクラン共同計画の持続的発展を達成すること。

活動 4.1

コクラン共同計画のための十分な収入源を確保

する。

4.1.1 コクラン共同計画のビジネスマネジメント能力を高める。

4.1.2 コクラン共同計画の商品のマーケティングおよび販売のためのマネジメント・プランを、出版社との協力のもと作成する。

4.1.3 コクラン共同計画の商品 (The Cochrane Database of Systematic Reviews, そのデータベースの限定サブセット, The Cochrane Central Register of Controlled Trials, The Cochrane Database of Methodology Reviews, Cochrane Methodology Register を含む) のライセンスリングおよび販売のための効率的な仕組みを開発する。

4.1.4 コクラン共同計画の商品に関する業績目標を設定し、その販売を監視する。

4.1.5 長期的な資金調達のために多くの機関へのアプローチを図る。

4.1.6 資金提供者、将来的な資金提供者、そしてその他の重要な関係者との連携を促進するために資金提供者フォーラムの役割の向上を図り続ける。

4.1.7 持続可能な資金調達モデルを開発する。

活動 4.2

コクラン共同計画の中心的活動のためのビジネスプランを作成する。

4.2.1 コクラン共同計画およびその運営委員会に関する中央管理業務コストを計算する (コクラン共同計画の業務の一環として実施された事務局作業, コクラン・レビューアー・ハンドブック, その他印刷物や教育資料のコストを含む)。

4.2.2 意思伝達活動のためのプランニングおよび予算設定を行う。

4.2.3 教育活動のためのプランニングおよび予算設定を行う。

4.2.4 ソフトウェア開発のためのプランおよび予算を設定する。

4.2.5 比較試験の登録データベースへの収載、そしてその維持のための持続可能なプロセスを開発する。

4.2.5 Developing a sustainable process for assembling and maintaining the Cochrane Central Register of Controlled Trials (CENTRAL).

4.2.6 Developing a plan for the management of annual colloquia.

ACTIVITY 4.3

To recognise and support the efforts of individuals in The Cochrane Collaboration by

4.3.1 Developing mechanisms to enhance training and career development.

4.3.2 Developing additional mechanisms to recognise excellent contributions by individuals and entities.

4.3.3 Ensuring that the preparation and maintenance of Cochrane Reviews receives full academic recognition.

4.3.4 Developing mechanisms to foster and maintain enthusiasm for work within The Cochrane Collaboration.

4.3.5 Celebrating achievement at the annual Colloquium and other fora.

4.3.6 Evaluating and reviewing the Strategic Plan every three years.

Proposed Planning Milestones

The following table outlines several proposed milestones to achieving the mission of The Cochrane Collaboration. It has been established that at least 10,000 comprehensive reviews will be required to provide broad coverage of most healthcare topics (Mallett and Clarke, Proceedings of the 10th Cochrane Colloquium, Stavanger 2002). A mature, devolved management structure and stable funding system will be needed to achieve this. The next step in the strategic planning process will involve a) establishing short-term priorities, b) identifying measurable objectives, and c) identifying responsibilities for progress.

| Date (time) | Reviews | | | Organisation | |
|-----------------|--|---|---|---|--|
| | Number | Quality | Access | Structure | Sustainability |
| 2005 (3 years) | 3,000 (plus 2,000 protocols for reviews in preparation) | Comprehensive copy editing procedures in place Consumer synopses for all reviews 80% of reviews up-to-date (updated within 2 years) | Free at point of use (FPU) in low-income countries Reviews included in major clinical guidelines | Devolved organisational structure Small central secretariat (with communication, business, and quality functions) CEO in post | Model developed for sustainable core funding Implementation plan for funding model CEO developing central assistance with entity fundraising |
| 2010 (8 years) | 6,000 (plus 2,000 protocols for reviews in preparation) | Rigorous quality control procedures in place 90% of reviews up-to-date | Cost not a barrier to use (FPU in all countries) Several derivative products | As above | Stable, sustainable funding model (mixed income from sales, government agencies, Trust funds) |
| 2015 (13 years) | 10,000 (plus 1,000 protocols for reviews in preparation) | As above 100% of reviews up-to-date | Multiple derivative products | As above | As above |

Notes :

Predicted growth of reviews assumes <1,000 new reviews a year (similar to current growth).

CEO refers to Chief Executive Officer responsible for business functions, including funding.

FPU indicates that access to reviews is free at the point of use.

4.2.6 年次会議のマネジメントのためのプランを設定する。

活動 4.3

コクラン共同計画における個々人の努力を認め、サポートする。

4.3.1 教育およびキャリア開発を促進するための仕組みを開発する。

4.3.2 個人および単位による優れた貢献を認めるための追加的仕組みを開発する。

4.3.3 コクラン共同計画のレビューの実施および維持が、学会において十分な認識を得られることを保証する。

4.3.4 コクラン共同計画内において、業務への熱意を向上させるような仕組みを開発する。

4.3.5 年次会議およびその他のフォーラムにおいて功績をたたえる。

4.3.6 ストラテジック・プランを3年ごとに評価

し、レビューする。

プランニング目標

以下の表は、コクラン共同計画の理念達成のために提案された目標をまとめたものである。ヘルスケアに関する問題を広くカバーするためには少なくとも1万件の包括的レビューが必要となることが実証されている (Mallet and Clarke 著, 第10回コクラン会議議事録, スタヴァンゲル, 2002年)。これを実現させるためには、成熟し、確立されたマネジメント構造と、安定した資金調達システムが必要である。ストラテジック・プランにおける第2段階のステップは以下のとおりである。
 a) 短期的な優先事項を決める。 b) 数値目標を明確にする。 c) プランニングの過程における責任を明確にする。

| 日付 (時間) | レビュー | | | 組織 | |
|---------------|---|---|--|--|--|
| | 数 | 質 | アクセス | 構造 | 持続可能性 |
| 2005 (3年) | 3,000件 (プラス準備段階にあるレビューのためのプロトコル2,000件) | 原稿編集のための包括的な手順書を完備 すべてのレビューについて消費者向けの要約を作成 レビューの8割は最新版に (2年以内に更新) | 低所得国においては使用は無料 主要な診療ガイドラインへのレビューの組み入れ | 分散的な組織構造 小規模な中央事務局 (意思伝達, ビジネス, および品質管理機能を具備) CEOの配置 | 持続可能な基本的資金調達のためのモデルの開発 資金調達モデルのための実施プラン 単位による資金調達を援助するための中央アシスタンスを, CEOが開発 |
| 2010 (8年) | 6,000件 (プラス準備段階にあるレビューのためのプロトコル2,000件) | 厳格な品質管理のための手順書を完備 レビューの9割は最新版 | 使用に当たってコストが障害にならないように (全ての国において使用は無料) いくつかの派生商品 | 上記のとおり | 安定した, 持続可能な資金調達モデル (例えば販売, 政府機関, 信託資金からの複合的収入) |
| 2015 (13年) | 10,000件 (プラス準備段階にあるレビューのためのプロトコル1,000件) | 上記のとおり 全てのレビューは最新版 | 上記のとおり 多くの派生商品 | 上記のとおり | 上記のとおり |

年間1,000の新規レビューの増加を予測 (現在の増加率と同様)。

CEOは最高経営責任者であり、資金調達を含むビジネス機能に責任を持つ。

FPU (free at point of use) は、その使用場所においてレビューへのアクセスが無料であることを示す。

Cochrane Collaboration Steering Group (CCSG) members

Co-Chairs : Mike Clarke and Jim Neilson

Deputy Chair : Mike Clarke

Review Group Representatives : Mark Davies, David Henderson-Smart, Stephanie Lewis, Peter Tugwell

Review Group Coordinator/Trials Search Coordinator Representative : Davina Ghera

Centre Representatives : Gerd Antes, Kathie Clark, Sally Green, Jordi Pardo

Field/Network Representative : Vittorio Demicheli

Methods Group Representative : Jon Deeks

Consumer Network Representatives : Samuel Ochieng, Silvana Simi

(投稿受付 : 2003年8月27日)
(掲載決定 : 2004年2月18日)